



ASSEMBLY INSTRUCTION – INSTRUCTION DE MONTAGE  
MONTAGEANLEITUNG



## Montageanleitung der Zubehörartikel

- Kontakte
- Gurtschlaufen-Befestigung\*
- Wandhalter

## Assembly instruction of accessories

- Contacts
- Strap eyelet\*
- Wall-suspension element

## Instruction de montage pour les accessoires

- Contacts
- Oeillet pour ceinture\*
- Support mural

\* Hinweis: **Montagerichtung Gurtschlaufen-Befestigung** abhängig von der Anwendung

\* Attention: **assembly direction of the strap eyelet** depending on the application

\* Note : **la direction de montage oeillet pour ceinture**, selon application

bei Mobilgehäusen  
(unterstützt die Ergonomie)

with mobile cases  
(supports the ergonomoy)

avec boîtiers mobiles  
(favorise l'ergonomie)



bei Wandhalter-Einsatz mit Kontakten  
(für sicheren Kontakt)

with wall suspension element and contacts  
(for secure contact)

avec support mural et contacts  
(pour un contact sécurée)



	GEHÄUSE / ENCLOSURE / BOÎTIER	Seite / page	Bestell-Nr. / Part-No. / Référence	
	ERGO-CASE S	4	B 70 00 107	B 70 00 109
	ERGO-CASE M	5	B 70 05 107	B 70 05 109
			B 70 10 107	B 70 10 109
			B 70 15 107	B 70 15 109
			B 70 10 207	B 70 10 209
			B 70 15 207	B 70 15 209
	ERGO-CASE L	6-7	B 70 20 107	B 70 20 109
			B 70 25 107	B 70 25 109
			B 70 20 207	B 70 20 209
			B 70 25 207	B 70 25 209
			B 70 20 137	B 70 20 139
			B 70 25 137	B 70 25 139
			B 70 20 237	B 70 20 239
B 70 25 237			B 70 25 239	
B 70 20 147	B 70 20 149			
B 70 25 147	B 70 25 149			
B 70 20 247	B 70 20 249			
B 70 25 247	B 70 25 249			

	ZUBEHÖR / ACCESSORIES / ACCESSOIRES	Seite / page	Bestell-Nr. / Part-No. / Référence	
	Kontakte Contacts	siehe Gehäuse see enclosure voir boîtier	① A 91 78 007	
			② A 91 78 008	
	Gurtschlaufen-Befestigung* Strap eyelet* Oeillet pour ceinture*	siehe Gehäuse see enclosure voir boîtier	B 71 10 028	
	Wandhalter Wall suspension element Support mural	siehe Gehäuse see enclosure voir boîtier	S, M	B 71 10 048
			L	B 71 20 048

\* zur Gurtbandbefestigung und Ablage der Gehäuse bei Wandhalter-Einsatz erforderlich (2 St. als Set)

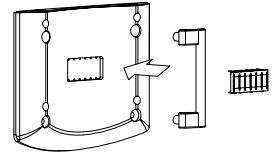
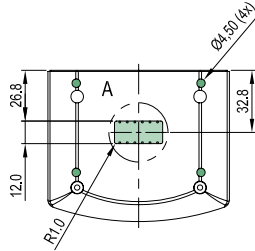
\* necessary for strap attachment and secure storage of the cases with wall suspension element (kit with 2 pcs)

\* nécessaire pour la fixation d'une bande à ceinture et pour ranger les boîtiers pour des applications avec support mural (jeu avec 2 pcs)



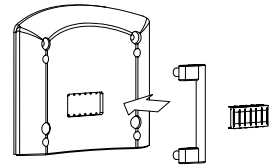
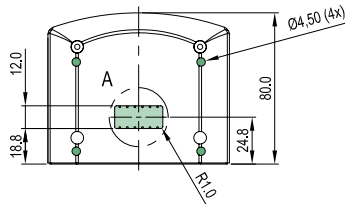
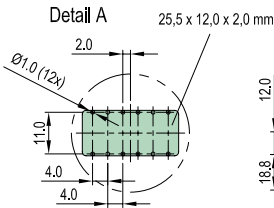
Bearbeitung Unterteil für Kontakte / Gurtschlaufen-Befestigung bei Anwendung ①  
 Machining bottom part for contacts / strap eyelet of application ①  
 Perçage des boîtiers pour contacts / oeillet pour ceinture pour application ①

vorgeformte Zentrierungen zum Durchbohren  
 pre-shaped centers for boring through  
 centrages préformés à percer

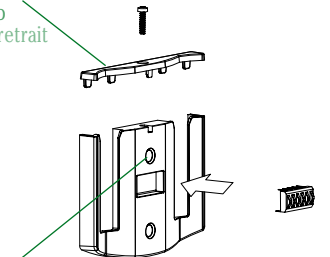
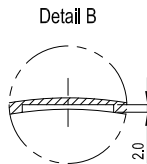
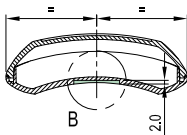


Bearbeitung Unterteil für Kontakte / Gurtschlaufen-Befestigung bei Anwendung ②  
 Machining bottom part for contacts / strap eyelet of application ②  
 Perçage des boîtiers pour contacts / oeillet pour ceinture pour application ②

vorgeformte Zentrierungen zum Durchbohren  
 pre-shaped centers for boring through  
 centrages préformés à percer

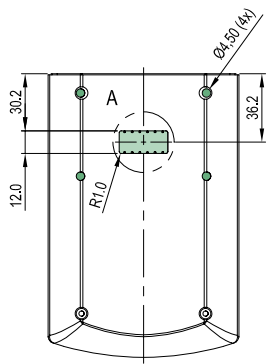


Abnahmesicherung  
 Removal securing clip  
 Protection contre le retrait

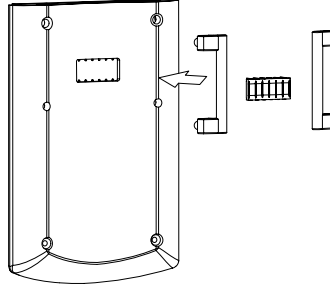


max. Schraubenkopfgröße  $\varnothing$  6 mm  
 max. size of screw head  $\varnothing$  6 mm  
 dim. max. de la tête de vis  $\varnothing$  6 mm

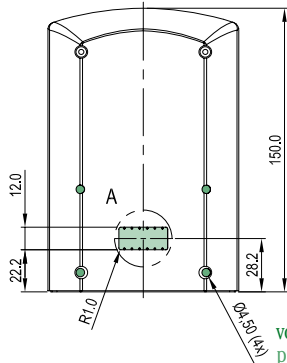
Bearbeitung Unterteil für Kontakte / Gurtschlaufen-Befestigung bei Anwendung ①  
 Machining bottom part for contacts / strap eyelet of application ①  
 Perçage des boîtiers pour contacts / oeillet pour ceinture pour application ①



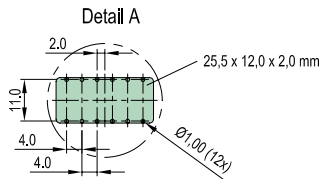
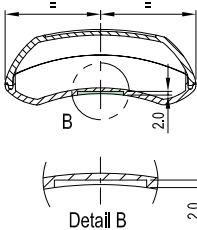
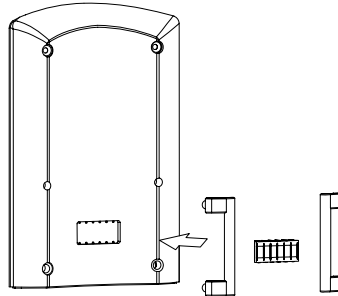
vorgeformte Zentrierungen zum Durchbohren  
 pre-shaped centers for boring through  
 centrages préformés à percer



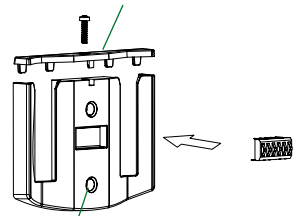
Bearbeitung Unterteil für Kontakte / Gurtschlaufen-Befestigung bei Anwendung ②  
 Machining bottom part for contacts / strap eyelet of application ②  
 Perçage des boîtiers pour contacts / oeillet pour ceinture pour application ②



vorgeformte Zentrierungen zum Durchbohren  
 pre-shaped centers for boring through  
 centrages préformés à percer



Abnahmesicherung  
 Removal securing clip  
 Protection contre le retrait

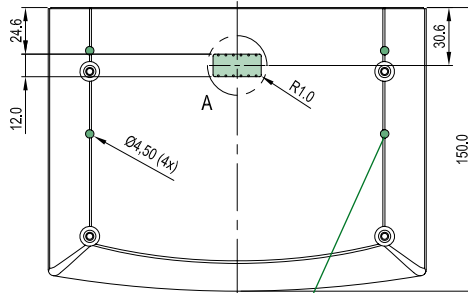


max. Schraubenkopfgröße  $\varnothing$  6 mm  
 max. size of screw head  $\varnothing$  6 mm  
 dim. max. de la tête de vis  $\varnothing$  6 mm

①



Bearbeitung Unterteil für Kontakte / Gurtschlaufen-Befestigung bei Anwendung ①  
 Machining bottom part for contacts / strap eyelet of application ①  
 Perçage des boîtiers pour contacts / oeillet pour ceinture pour application ①

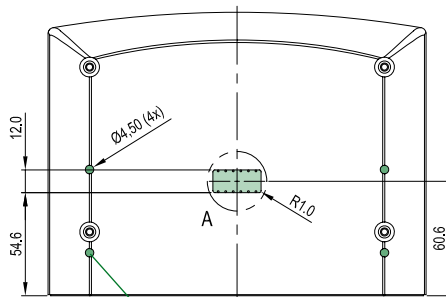


vorgeformte Zentrierungen zum Durchbohren  
 pre-shaped centers for boring through  
 centrages préformés à percer

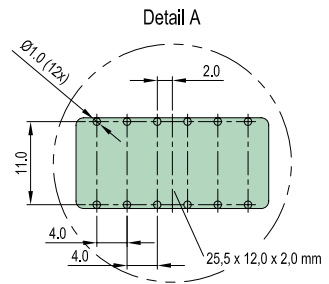
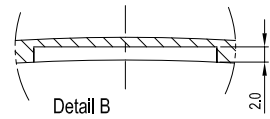
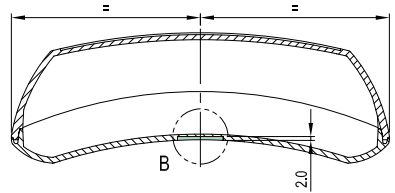
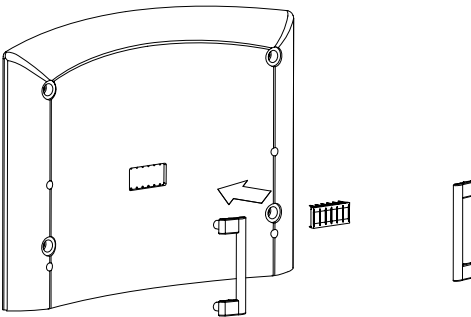
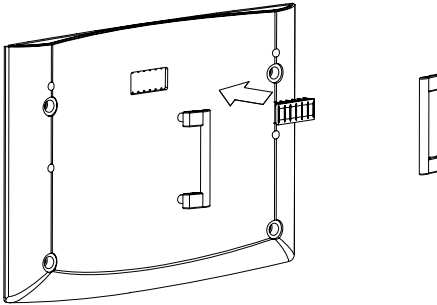
②



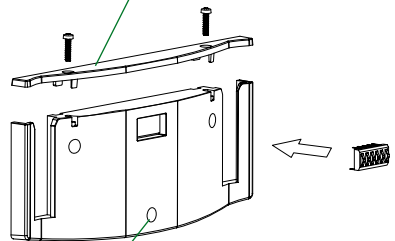
Bearbeitung Unterteil für Kontakte / Gurtschlaufen-Befestigung bei Anwendung ②  
 Machining bottom part for contacts / strap eyelet of application ②  
 Perçage des boîtiers pour contacts / oeillet pour ceinture pour application ②



vorgeformte Zentrierungen zum Durchbohren  
 pre-shaped centers for boring through  
 centrages préformés à percer



Abnahmesicherung  
Removal securing clip  
Protection contre le retrait



max. Schraubenkopfgröße  $\varnothing$  7 mm  
max. size of screw head  $\varnothing$  7 mm  
dim. max. de la tête de vis  $\varnothing$  7 mm

**ASSEMBLY INSTRUCTION – INSTRUCTION DE MONTAGE  
MONTAGEANLEITUNG**

Subject to technical modification,  
typographical and other errors  
without prior notice.  
B7110141 – 03.2010